



KARTA ZATWIERDZENIA MATERIAŁU
DO WBUDOWANIA nr 26/ZZM/2023

Dotyczy: Wykonanie robót budowlanych i nasadzeń zieleni związanych z budową parku kieszonkowego na os. Piastów, dla Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie.

Postępowanie nr NP.26.2.56.23.JC1. Umowa nr ZZM/U/II/133/MAK/499/2023 z dn. 22.08.2023r.

Rodzaj materiału
urządzenia, wyrobu:

Stolik szachowy

Kierownik budowy / robót*	Data	Nazwa materiału (producent, wymiary, kolor, inne cechy)	Podstawa wyboru materiału		Deklaracja zgodności	
			Nr strony dok. opisującego materiał	Nr strony/ /rysunku dok. proj.	Nr D.Z.	Nr załącznika
	23.08. 2023r.	Stolik szachowy – 2 zestawy. Prod. MMCite Materiał: Konstrukcja stalowa, malowanej proszkowo na RAL 9004, elementy drewniane z jatoby z certyfikatem FSC, impregnowane. Drewno nieolejowane. Wymiary: Długość:1380cm Szerokość:640cm Wysokość:780cm	PW_Piastów. pdf_str.26.	PZT-01	Deklaracja zgodności nr 150-6	Zał. nr 1
	Rekomendacja techniczna - tak / nie*		Atest higieniczny - tak / nie*		Inne dokumenty- tak / nie* (wymienić jakie)	
	Nr R.T.	Nr załącznika	Nr A.H.	Nr załącznika	Nr	Nr załącznika
	x	x	x	x	Karta katalogowa, Certyfikat FSC	Zał. nr 2, Zał. nr 3
	Miejsce wbudowania:	os. Piastów przy ul. Piasta Kołodzieja, dz. nr 122/3, 119/9 i 119/11, j.ew. Nowa Huta, obręb NH-1		Nr próbki	x	x
	Uwagi / bez uwag*					
	Kierownik budowy / robót* oświadcza, że ww. materiał jest zgodny / niezgodny* z umową, dokumentacją projektową, pozwoleniem na budowę, zmianą nieistotną zaakceptowaną przez Projektanta*					
	Osoba ds. technicznych	Data:	Uwagi / bez uwag*			
17.11 2023		Zatwierdzam / nie zatwierdzam*				

KIEROWNIK BUDOWY / ROBÓT

.....
podpis i pieczęć kierownika budowy / robót*

Rafał Łagan

Inspektor Nadzoru inwestorskiego.....
podpis i pieczęć osoby ds. nadzoru inwestorskiego / technicznych*

STAR-KOP URBANŹCZYK

Nadzór autorski (Główny Projektant)	Data	Uwagi / bez uwag*	
	Data	Zatwierdzam / nie zatwierdzam* podpis i pieczęć Projektanta	
Zamawiający:	Data	Uwagi / bez uwag*	
	17.11.23	Zatwierdzam / nie zatwierdzam * Janusz Filipiak Podinspektor podpis i pieczęć Zamawiającego*	

* Niewłaściwe skreślić

STAR-KOP URBAŃCZYK STAR-KOP STAL
 Sp. z o.o. Sp. z o.o.
 32-070 Czernichów, ul. Przemysłowa 7 32-070 Czernichów, ul. Przemysłowa 7
 NIP: 944 225 38 08 NIP: 944 225 38 08

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**



mmcite 1 a.s.
Bilovice 519, 687 12 Bilovice
Czech Republic
t +420 572 434 292
f +420 572 541 935
IC 27670864
DIČ CZ27670864
obchod@mmcite.cz
www.mmcite.com

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

NR: 150-6

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny
typu wyrobu:

RTS110	RTS111	RTS112	RTS150
RTS151	RTS152	RTS157	RTS310
RTS311	RTS312	RTS350	RTS351
RTS352	RTW151	RTW181	RTW351
RTW381			

Zamierzone zastosowanie wyrobu:

Elementy małej architektury – zestaw piknikowy RAUTSTER, konstrukcja stalowa, siedzisko z drewnianych desek lub perforowanej blachy stalowej, blat z drewnianych desek

Producent:

mmcite 1 a.s.
Bilovice 519
687 12 Bilovice
Česká republika

REGION: 276 70 864

STAR-KOP URBAŇCZYK

Sp. z o.o.

wpisana do rejestru handlowego
przy Sądzie wojewódzkim w Brnie
pod numerem akt B4523

32-070 Czernichów, ul. Przemysłowa 7

NIP: 944 225 38 08

Zakład produkcyjny:

kovocité a.s.
Bilovice 519
687 12 Bilovice
Česká republika

REGION: 255 49 227

wpisana do rejestru handlowego
przy Sądzie wojewódzkim w Brnie
pod numerem akt B5627

Dystrybutor:

mmcite4 Sp. z o.o.
ul. Broniewskiego 64; 43-300 Bielsko Biała
Polska

NIP: 547209665 REGION: 241008845

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

System oceny i weryfikacji
stałości własności użytkowych:

Systém 2+

Harmonizowana norma:

EN 1090-1+A1:2012

Jednostka notyfikowana:

NB 1517

STAVCERT Praha, spol. s r.o.

U Výstaviště 3

170 00 Praha 7, Republika Czeska

Deklarowane właściwości:

Właściwości użytkowe	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Tolerancja rozmiarów i kształtów	Zgodnie z załącznikiem D	EN 1090-1+A1:2012
Spawalność	Stal S235JR	EN 1090-2+A1:2012 EN 1011-2:2001
Odporność na pękanie	Minimalne obciążenie szczytowe przy -20°C = 27J.	EN 1993-1-10
Reakcja na ogień	D-s2, d0	EN 13501-1+A1
Wykończenie powierzchni	Stopień P3 Powierzchnia została opisana w dokumentacji produkcyjnej	EN 1090-2+A1:2012
Trwałość	Specyfikacja powierzchniowego zabezpieczenia przeciwkorozyjnego znajduje się w dokumentacji produkcyjnej.	EN ISO 14713-1
Klasa wykonania	EXC1 (CC1 / PC1 / SC1)	EN 1090-2+A1:2012 EN 1011-2:2001

Właściwa dokumentacja techniczna
i/lub specyficzna dokumentacja
techniczna:

NIE DOTYCZY

Właściwości użytkowe wyżej wymienionego wyrobu są zgodne z listą deklarowanych właściwości użytkowych.

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest zgodna z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. i wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał:

V Bilovicích, 07.07.2020

Imię i nazwisko: Jiri Zapletal
Dyrektor techniczny

Podpis:



STAR-KOP URBAŇCZYK Sp. z o.o.

32-070 Czernichów



RAUSTER RTS157

Zestaw do gry w szachy: stół z ławkami bez oparcia, dł.0,64m

Konstrukcja:

konstrukcja stalowa połączona z drewnianymi deskami za pomocą śrub nierdzewnych.
Konstrukcja stalowa jest pokryta ochronną warstwą ocynku i lakierem proszkowym.
spawana ze stalowej blachy.

Konstrukcja nośna:

Siedziska i stół:

deski o regularnym kształcie z twardego drewna z wypaloną szachownicą
odcienie poliestrowych farb proszkowych – struktura polerowana matowa,
Kolory standardowe RAL proponowane przez mmcity.

Kolory:

Inne odcienie według wzornika RAL są do dyspozycji na życzenie.

Montaż:

wolnostojący, lub kotwiony na powierzchnię do betonowych fundamentów za pomocą gwintowanych prętów

Waga:

Wszystkie elementy mebli ulicznych muszą być prawidłowo zakotwiczone według dokumentacji producenta, w przeciwnym razie za skutki niewłaściwego użytkowania (np. wywrócenie się elementu) producent nie odpowiada

Opcje:

74 kg

niestandardowy kolor

Warianty :

RTS157t – drewno egzotyczne jatoba

STAR-KOP URBĄŃCZYK
Sp. z o.o.
32-070 Czernichów, ul. Przemysłowa 7
NIP: 944 225 38 08

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

STAR-KOP STAL
Sp. z o.o.
32-070 Czernichów, ul. Przemysłowa 7
NIP: 944 225 38 08



Zdjęcie ma charakter poglądowy.



STAR-KOP URBAŃCZYK

Sp. z o.o.

32-070 Czernichów, ul. Przemysłowa 7
NIP: 944 225 38 08

**Za zgodność
z oryginałem**

Preferred by Nature OÜ hereby confirms that
the Chain of Custody system of

mmcité a.s.

Vinohradská 907
Uherské Hradiště, 687 12
Czech Republic

STAR-KOP STAL

Sp. z o.o.

32-070 Czernichów, ul. Przemysłowa 7
NIP: 944 225 38 08

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

has been assessed and certified as meeting the requirements of
FSC-STD-40-003 V2-1; FSC-STD-40-004 V3-1; FSC-STD-50-001 V2-1 EN

The certificate is valid from 01 June 2021 to 31 May 2026

Certificate version date: 24 July 2023

Scope of certificate

Certificate type: Multisite (Common ownership) Chain of Custody

Certificate registration code

NC-COC-065387

FSC License Code

FSC-C167403


Justinas Janulaitis
Management board member
Filosoofi 31, Tartu
Estonia



Specific information regarding products and sites is listed in the appendix(es) of this certificate.
The validity and exact scope covered by this certificate shall always be verified at www.info.fsc.org.

FSC™ accredited certification body (FSC™ A000535) | The mark of responsible forestry | www.ic.fsc.org

This certificate itself does not constitute evidence that particular product supplied by the certificate holder is FSC™ certified [or FSC Controlled Wood]. Products offered, shipped or sold by the certificate holder can only be considered covered by the scope of this certificate when the required FSC claim is clearly stated on invoices and shipping documents. The physical printed certificate remains the property of Preferred by Nature OÜ and shall be returned upon request.

STAR-KOP URBAŃCZYK

Sp. z o.o.

32-070 Czernichów, ul. Przemysłowa 7

NIP: 944 225 38 08



Annex A: Scope of mmcté a.s. FSC™ Chain of Custody Certificate

NC-COC-065387

(The list below shows products handled by the network of Participating Sites)

Product Type	Trade Name	Output FSC Claims
W13	Outdoor benches, tables, waste bins, flower pots, bicycle stands	FSC 100%

STAR-KOP STAL

Sp. z o.o.

32-070 Czernichów, ul. Przemysłowa 7

NIP: 944 225 38 08

**Za zgodność
z oryginałem**

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

This certificate itself does not constitute evidence that particular product supplied by the certificate holder is FSC™ certified [or FSC Controlled Wood]. Products offered, shipped or sold by the certificate holder can only be considered covered by the scope of this certificate when the required FSC claim is clearly stated on invoices and shipping documents. The physical printed certificate remains the property of Preferred by Nature OÜ and shall be returned upon request.

Za zgodność
z oryginałem

STAR-KOP STAL

Sp. z o.o.
32-070 Czernichów, ul. Przemysłowa 7
NIP: 944 225 38 08

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA



Preferred
by Nature™

Annex B: Scope of mmcité a.s. FSC™ Chain of Custody Certificate
NC-COC-065387

No	Site Name	Address	Sub-code
1	mmcité a.s.	Vinohradská 907 Uherské Hradiště 687 12 Czech Republic	—
2	mmcité sk s.r.o.	Brmianska 2 Trenčín 911 57 Slovakia	NC-COC-065387-A
3	mmcité hu kft.	Bajcsy-Zsilinszky u. 151 Érd 2030 Hungary	NC-COC-065387-B
4	mmcité pl Sp. z o.o.	ul. Broniewskiego 64 Bielsko -Biała 43 300 Poland	NC-COC-065387-C
5	mmcité es s. l.	Pol. Industr. Masia del Juez, c/ Perelló 29 Torrent 46900 Spain	NC-COC-065387-D
6	mmcité ro srl.	str. Sit. Alexandru Borneanu, nr. 7, et. 4, apod. 7, Sector 6 Bukurešť 060 758 Romania	NC-COC-065387-E
7	mmcité usa LLC	2905 Westinghouse Blvd, Suite 100 Charlotte North Carolina 28273 United States	NC-COC-065387-F
8	MMCITÉ BR INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE MOBILIÁRIO URBANO LTDA	Rodovia Deputado Genésio Tureck acesso oeste, no 5833, Bairro Lençol São Bento do Sul CEP 89.286-796 Brazil	NC-COC-065387-G
9	mmcité at GmbH	Schottenfeldgasse 72/2/8 Wien A-1070 Austria	NC-COC-065387-H
10	mmcité uk Ltd	The Counting House, 9 High Street Tring HP23 5TE United Kingdom	NC-COC-065387-I
11	TRIOUS tech s.r.o.	Příční 660 Dolní Němčí 687 62 Czech Republic	NC-COC-065387-J

STAR-KOP URBAŃCZYK

Sp. z o.o.
32-070 Czernichów, ul. Przemysłowa 7
NIP: 944 225 38 08

KIEROWNIK BUDOWY
Marek Chowaniec

This certificate itself does not constitute evidence that particular product supplied by the certificate holder is FSC™ certified [or FSC Controlled Wood]. Products offered, shipped or sold by the certificate holder can only be considered covered by the scope of this certificate when the required FSC claim is clearly stated on invoices and shipping documents. The physical printed certificate remains the property of Preferred by Nature OÜ and shall be returned upon request.

STAR-KOP URBAŃCZYK

Sp. z o.o.

32-070 Czernichów, ul. Przemysłowa 7
NIP: 944 225 38 08

Dorota Partyka, tłumacz przysięgły języka angielskiego przy Ministerstwie Sprawiedliwości

TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

[w prawym górnym rogu każdej strony logo:] Preferred by Nature™

*[pionowo na prawym marginesie każdej strony:]
Preferred by Nature™*

[logo:] FSC™

STAR-KOP STAL

Sp. z o.o.

32-070 Czernichów, ul. Przemysłowa 7
NIP: 944 225 38 08

Preferred by Nature OÜ niniejszym potwierdza, że
system Łańcuch dostaw spółki

mmcité a.s.

Vinohradská 907

Uherské Hradiště, 687 12 Republika Czeska

został poddany ocenie i certyfikowany jako spełniający wymogi
FSC-STD-40-003 V2-1; FSC-STD-40-004 V3-1; FSC-STD-50-001 V2-1 EN

Certyfikat jest ważny od 1 czerwca 2021 r. do 31 maja 2026 r.
Data wydania wersji certyfikatu: 24 lipca 2023 r.

**Za zgodność
z oryginałem**

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

Zakres certyfikatu

Typ certyfikatu: Łańcuch dostaw Multisite (wspólna własność)

Kod rejestracji certyfikatu

NC-COC-065387

Kod licencji FSC

FSC-C167403

[podpis nieczytelny]

Justinas Janulaitis

Członek zarządu

Filosoofi 31, Tartu

Estonia

KIEROWNIK TŁUMACZENIA

Marek Chowaniec



STAR-KOP URBAŃCZYK

Sp. z o.o.

32-070 Czernichów, ul. Przemysłowa 7

NIP: 944 225 38 08

STAR-KOP STAL

Sp. z o.o.

32-070 Czernichów, ul. Przemysłowa 7

NIP: 944 225 38 08

Szczegółowe informacje dotyczące produktów i ośrodków podano w załącznikach do niniejszego certyfikatu. Ważność certyfikatu i dokładny zakres objęty niniejszym certyfikatem należy zawsze weryfikować na stronie www.info.fsc.org.

Akredytowana jednostka certyfikująca FSC™ (FSC™ A000535) | Znak odpowiedzialnego leśnictwa | www.ic.fsc.org

Niniejszy certyfikat nie stanowi sam w sobie dowodu na to, że dany produkt dostarczony przez posiadacza certyfikatu posiada certyfikat FSC™ [lub Drewno Kontrolowane FSC]. Produkty oferowane, wysyłane lub sprzedawane przez posiadacza certyfikatu można uznać za objęte zakresem niniejszego certyfikatu tylko wtedy, gdy wymagane oświadczenie FSC wyraźnie wymieniono na fakturach i dokumentach wysyłkowych. Fizycznie wydrukowany certyfikat pozostaje własnością Preferred by Nature OÜ i zostanie zwrócony na żądanie.

[w stopce tej i każdej kolejnej strony numeracja stron od 1 do 3 oraz następująca treść:]

Niniejszy certyfikat sam w sobie nie stanowi dowodu na to, że dany produkt dostarczony przez posiadacza certyfikatu posiada certyfikat FSC™ [lub Drewno Kontrolowane FSC]. Produkty oferowane, wysyłane lub sprzedawane przez posiadacza certyfikatu można uznać za objęte zakresem niniejszego certyfikatu tylko wtedy, gdy wymagane oświadczenie FSC jest wyraźnie określone na fakturach i dokumentach wysyłkowych. Fizycznie wydrukowany certyfikat pozostaje własnością Preferred by Nature OÜ i zostanie zwrócony na żądanie.

Data wydania wersji certyfikatu: 24 lipca 2023 r.

**Za zgodność
z oryginałem
DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

[kolejna strona]

Załącznik A: Zakres certyfikatu łańcucha dostaw mmcté a.s. FSC™
NC-COC-065387

(poniższy wykaz przedstawia produkty obsługiwane przez sieć punktów uczestniczących)

Typ produktu	Nazwa handlowa	Oświadczenia FSC
W13	Zewnętrzne ławki, stoły, kosze na śmieci, donice, stojaki na rowery	FSC 100%

[kolejna strona]



STAR-KOP URBAŃCZYK

Sp. z o.o.

32-070 Czernichów, ul. Przemysłowa 7

NIP: 944 225 38 08

**Za zgodność
z oryginałem****STAR-KOP STAL**

Sp. z o.o.

32-070 Czernichów, ul. Przemysłowa 7

NIP: 944 225 38 08

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**Załącznik B: Zakres certyfikatu łańcucha dostaw mmcité a.s. FSC™
NC-COC-065387

Poz.	Nazwa zakładu	Adres	Podkod
1	mmcité a.s.	Vinohradská 907 Uherské Hradiště 687 12 Republika	---
2	mmcité sk s.r.o.	Brnianska 2 Trenčín 911 57 Słowacja	NC-COC-065387-A
3	mmcité hu kft.	Bajcsy-Zsilinszky u. 151 Érd 2030 Węgry	NC-COC-065387-B
4	mmcité pl Sp. z o.o.	ul. Broniewskiego 64 Bielsko-Biała 43 300 Polska	NC-COC-065387-C
5	mmcité es s. l.	Pol. Industr. Masia del Juez, c/ Perelló 29 Torrent 46900 Hiszpania	NC-COC-065387-D
6	mmcité ro srl.	str. Slt. Alexandru Borneanu, nr. 7, et. 4, apod. 7, Sektor 6 Bukurešť 060 758 Rumunia	NC-COC-065387-E
7	mmcité usa LLC	2905 Westinghouse Blvd, Suite 100 Charlotte Karolina Północna 28273	NC-COC-065387-F
8	MMCITÉ BR INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE MOBILIÁRIO URBANO LTDA	Rodovia Deputado Genésio Tureck acesso oeste, no 5833, Bairro Lençol São Bento do Sul CEP 89.286-796 Brazylia	NC-COC-065387-G
9	mmcité w GmbH	Schottenfeldgasse 72/2/8 Wiedeń A-1070 Austria	NC-COC-065387-H
10	mmcité uk Ltd	The Counting House, 9 High Street Tring HP23 5TE Wielka Brytania	NC-COC-065387-I
11	TRIUS tech s.r.o.	Příční 660 Dolní Němčí 687 62 Republika Czeska	NC-COC-065387-J

Ja, Dorota Partyka, tłumacz przysięgły języka angielskiego, wpisany na listę tłumaczy przysięgłych, prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości, pod numerem TP/109/20, niniejszym poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi elektronicznym dokumentem w języku angielskim.
 Numer w repertorium: 2060/2023
 Warszawa, 18 września 2023 r.

KIEROWNIK TŁUMACZENIA

Dorota Partyka



Partyka